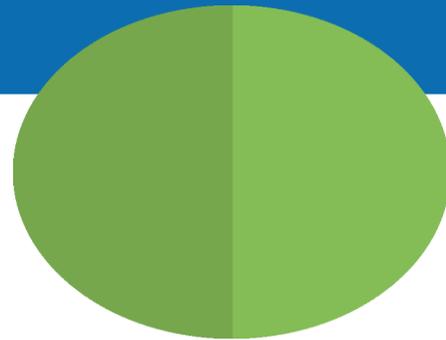
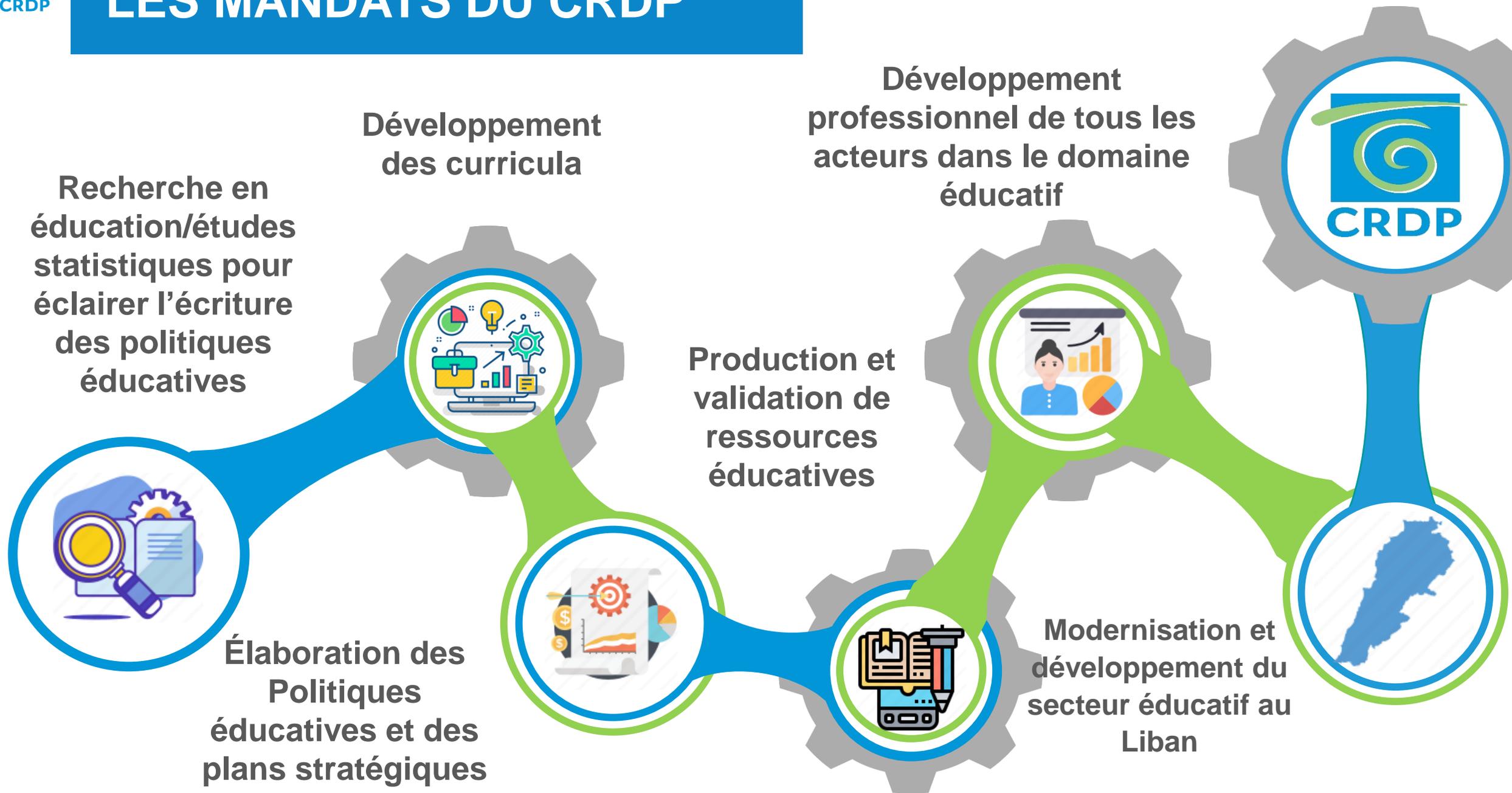
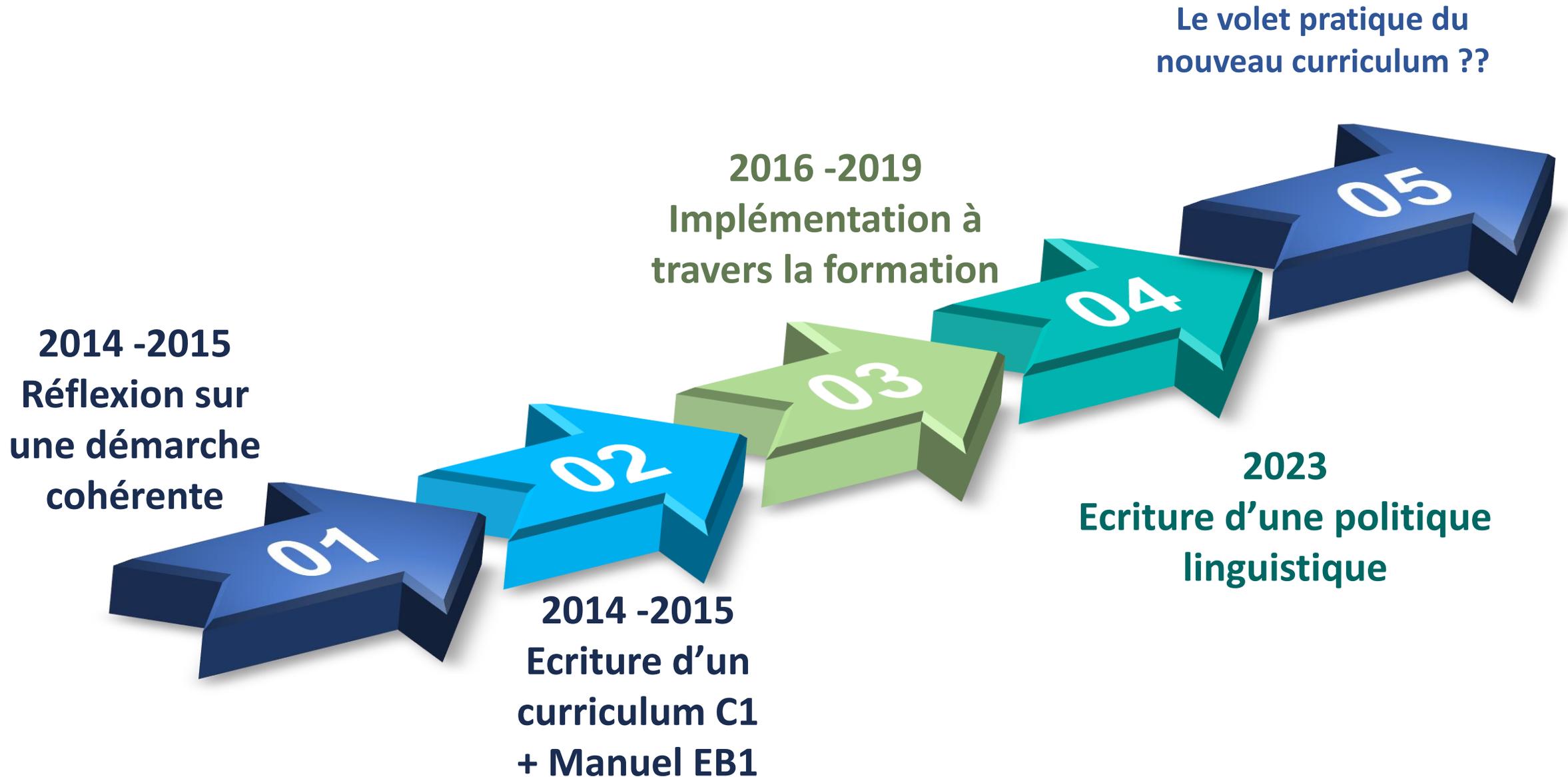


De la conception du manuel de Français de 1^{ère} année d'Education de base, à la réforme des programmes : orientations pour l'enseignement-apprentissage de la lecture dans les trois langues à l'école libanaise



LES MANDATS DU CRDP





Curriculum de 1997 :

Français Première Langue Etrangère / Traitement du français comme étant langue maternelle / seconde

Désignation d'une compétence de « Lecture et compréhension de documents écrits » accompagnée des objectifs favorisant son développement

Absence de méthode pour l'enseignement de la lecture

Recours à la méthode mixte (sans référent théorique) (versions multiples)

Tendance vers la méthode globale

Des apprenants qui ne savent pas lire

Quelle approche choisir en l'absence d'un cadre / d'une politique qui oriente les réflexions?

Un public scolaire aux profils sociolinguistiques très hétérogènes

Le plurilinguisme sociétal et apprentissage des langues à l'école

Didactique des langues
Christian Ollivier

Sociolinguistique
Sylvie Warthon

La lecture
Agnès Perrin

Une expertise

Comment relier les activités langagières, l'éveil aux langues et l'apprentissage de la lecture ?

Un Curriculum Cycle 1

UN MANUEL EB1

J'apprends à lire

J'étudie le code [Ra] [R] [a]

Picto oreille. Œil. Je repère la syllabe [Ra] dans le mot

Rami Mira



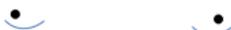
Picto oreille. Œil. Je repère les sons dans les syllabes

Ra ar



Picto oreille. Œil. Je repère le son [R] dans les syllabes

Ra ar



Picto oreille. Œil. Je repère le son [a] dans les syllabes

Ra ar



Picto oreille. Œil. Bouche.
J'entends, je vois et je dis

Idem
pour R

Picto oreille. Œil. Bouche.
J'entends, je vois et je dis



Je vois aussi
« à » - « â »



Picto livre. Je lis les syllabes *(script et cursif)*

Ra - ra Ar - ar

J'étudie le code [mi] [m] [i]

Picto oreille. Œil. Je repère la syllabe [mi] dans le mot

Rami Mira



Picto oreille. Œil. Je repère les sons dans les syllabes

Mi im



Picto oreille. Œil. Je repère le son [m] dans les syllabes

Mi im



Picto oreille. Œil. Je repère le son [i] dans les syllabes

Mi im



Picto oreille. Œil. Bouche.
J'entends, je vois et je dis

Idem
pour M

Picto oreille. Œil. Bouche.
J'entends, je vois et je dis

Idem
pour I

Je vois aussi
« î »



Picto livre. Je lis les syllabes *(script et cursif)*

Mi - mi Im - im

J'analyse

Picto CD1-5. Picto bouche J'écoute. Je repère.

- les questions que pose Sara à Mira.
- les mots que Sara utilise pour poser ses questions.
Où ces mots sont-ils placés? au début ? à la fin de la
- les réponses respectives de Mira.

Je lis

Picto livre. Je lis ce qui est en rouge.

- Tu t'appelles comment ?
- Je m'appelle Mira.

M A P P E L L E

- Tu as quel âge ?
- J'ai 6 ans.

A N S

- Tu parles arabe ?
- Oui, je parle arabe.

P A R L E

Je m'entraîne à dire

Picto interaction Je choisis un ami. Je lui pose des questions.

Illustrer Mira et Rima

Pour Mira une bulle contenant « Tu + ? »

Pour Rima une bulle contenant « Je + . »

Prénom ?	Lire ?
Age ?	Nager ?
Aimer ?	Mimer ?
Jouer ?	Parle ?
Cubes ?	Ballon ?

Picto CD1-7. Picto bouche. J'écoute. Je réponds.

- Quelles langues parle Mira ?

Picto livre. Je lis.

Je parle *(en script)* Arabe

A R A B E

Français

F R A N C A I S

Anglais

A N G L A I S

(en cursif) Arabe

Français

Anglais

Je trouve une solution

Picto livre. Je lis les présentations.

Je m'appelle Rami. J'ai 7 ans.

J'aime jouer au ballon.

Je parle arabe. Je parle français aussi.



Je m'appelle Mira. J'ai 6 ans.

Je n'aime pas jouer au ballon.

J'aime lire. J'aime rire aussi.

Je parle anglais.

Je m'appelle Amir. J'ai 6 ans.

J'aime lire comme Mira.

Je n'aime pas jouer au ballon. J'aime jouer aux cubes.



Je m'appelle Rima. J'ai 7 ans.

Je n'aime pas lire. J'aime rire.

J'aime mimer. J'aime aussi nager.

ET APRÈS ?

Impossibilité de tester le manuel pour des raisons de rythme administratif

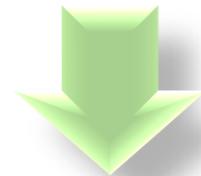
Formation des enseignants



IFADEM

Impact
Evaluation

QITABI 2



Faire des propositions auprès des autres
langues

Reprise du travail sur la réforme des curricula

Hypothèses pour la réforme au niveau des langues



**Politique linguistique commune
pour toutes les langues**

**Statut / Fonction
des langues**

**Principes communs pour
l'enseignement des
langues**

MERCI

